

## Inhalt



Wenn Sie bei Ihren Kundenbesuchen ein so marodes Dach entdecken, sollten Sie unbedingt mit dem Hausbesitzer sprechen. Genau das tat Paul Baumann aus Sontheim, als er wegen einer Sanitärreparatur zu einem Kunden gerufen wurde. Was dabei herauskam, können Sie nachlesen ab Seite 32.

Die Probleme waren ernst, aber die Stimmung war dennoch zeitweise ausgesprochen fröhlich. Chefredakteur Manfred Haselbach (Bildmitte, neben seiner Frau Annette) hatte auf dem 7. BAUMETALL-Treff im Karlstadter Museum die Diskussionsleitung übernommen. Welche Themen die Treff-Teilnehmer am 20. Mai 2005 aufgegriffen haben, erfahren Sie ab Seite 26.

<b>Kommentar</b>	Liebe Leserin, lieber Leser ... / Impressum	<b>5</b>
<b>Forum</b>	Personen, Leserbriefe und Informationen	<b>7</b>
<b>Vorschau</b>	Der Architekturpreis Metalldächer und -fassaden kommt wieder	<b>16</b>
<b>Vor Ort</b>	Outokumpu Copper: Neues Fassadenzentrum im Walzwerk Pori	<b>18</b>
	2. Enke-Motor-Show	<b>20</b>
<b>Rückblende</b>	Nachschlag zur Rückblende „20 Jahre BAUMETALL“	<b>22</b>
<b>Diskussion</b>	7. BAUMETALL-Treff am 20. Mai 2005 im Karlstadter Museum	<b>26</b>
<b>Reporter</b>	Karsten Köhler: Anspruchsvolles Wohnhaus im Grünen	<b>32</b>
	„Die Goldene Spenglerarbeit 2005“ – Neubau des Berghauses „Niesen Kulm“	<b>36</b>
	Martin Seid: Wo bleibt unsere Berufsehre und die Qualität?	<b>40</b>
	Lars Bürger: Eine der schönsten Erfurter Villen wurde zum Schmuckstück	<b>42</b>
	Anne Batisweiler: Die Dynamik der Durchfahrt	<b>44</b>
<b>Ausgefallenes</b>	Manfred Haselbach: 40 Jahre Lummel GmbH in Karlstadt	<b>48</b>
<b>Rückschau</b>	Neuerscheinungen	<b>54</b>
<b>Fachschriften</b>	Neue Produkte für das Klempnerhandwerk	<b>57</b>
<b>Schaufenster</b>	München: Meisterprüfung 2005 – Praktische Prüfung im Klempnerhandwerk	<b>64</b>
<b>Ausbildung</b>	Hans-Ulrich Kainzinger: Der Fortschritt ist immer und überall!	<b>66</b>
<b>Cocktail</b>		



## Das perfekte Edelstahl-Paket für Dach und Wand!

**ROOFINOX**  
**ROOFINOX+PLUS** geprägt  
**ROOFINOX PEARL** perlgestrahlt  
**ROOFINOX** acoustic

### Die entscheidenden Vorteile:

- ökologisch unbedenklich
- witterungsunabhängige Montage
- kombinierbar mit anderen Materialien
- kein Risiko bei Kondensatbildung
- Wärmeausdehnung nur 1,6 mm/m.100K
- geeignet für geringere Dachneigungen
- hohe Materialfestigkeit
- geringes Gewicht
- in 0,4 und 0,5 mm Stärke lieferbar
- bis zu 30% höhere Flächenstabilität bei geprägtem Material
- Roofinox acoustic reduziert Regen- und Flattergeräusche

**Battisti Gesellschaft mbH**  
 Spenglerei- und Dachdecker-Großhandel  
 Industriestraße, A-6832 Sulz  
 Tel. 0043 (0) 55 22 / 79 0 40-0, Fax 0043 (0) 55 22 / 79 0 40-15

# ROOFINOX®

## ENTSCHEIDENDE MOMENTE!



## SPA 30/80... die richtige Entscheidung!

Der robuste, leistungsstarke Profilierautomat wird höchsten Anforderungen in der Produktion von Profilscharen für Winkel- und Doppelstehfalz gerecht. Speziell im Werkstattbetrieb für die Produktion von Klein- und

Großserien ist die SPA zu empfehlen. Besonders bei kurzen Längen für Blenden und Fassaden überzeugt die Leistungsfähigkeit und Schnelligkeit. Gerne informieren wir Sie weiter!

**Schlebach**  
 ...innovation for roof and wall.

Profilieren • Falzen • Biegen • Befestigen • Schrägtrennen • Spalten • Ausklinken

Schlebach Maschinen GmbH  
 Maschinen für Stehfalztechnik

Schlosswiese 1  
 D-57520 Friedewald

Tel.: 0 27 43 / 92 07-0  
 Fax: 0 27 43 / 43 02

Internet: [www.schlebach.de](http://www.schlebach.de)  
 e-mail: [info@schlebach.de](mailto:info@schlebach.de)